

IL VERBO STUDIARE: GLI IMPERFETTIVI **STEP 1**



**TRANSITIVI
IMPERFETTIVI**

**INTRANSITIVI
IMPERFETTIVI**

ИЗУЧАТЬ	УЧИТЬ	УЧИТЬСЯ	ЗАНИМАТЬСЯ
ЧТО?	ЧТО?	ГДЕ?	ГДЕ?
математику	слова́	в нача́льной шко́ле	до́ма
исто́рию	ле́ксику	в лице́е	в библиоте́ке
литерату́ру	стихи́	на факульте́те психоло́гии	в кабинéте
язы́к	пра́вило/а	на кúрсах (plurale in russo)	
пробле́му	алфави́т	на пе́рвом кúрсе	
ситуа́цию	геогра́фию	КАК?	СКО́ЛЬКО?
		хорошо́	мно́го
		пло́хо	ма́ло
		НА КОГО́?	ЧЕМ?
		на врача́	геогра́фией
			КЕМ?
			детьми́
			С КЕМ?
			с репетито́ром

1. ИЗУЧАТЬ ЧТО?

Studiare una materia, una disciplina, specialmente in modo approfondito, **professionale**.

2. УЧИТЬ ЧТО?

2.1. Studiare **una parte di una materia** (il lessico, le regole, ecc.), oppure studiare per **hobby**, **non professionalmente** e richiede il complemento oggetto.

2.2. Studiare **a memoria** (con l'avverbio **наизу́сть**).

3. УЧИТЬСЯ ГДЕ? КАК? НА КОГО́?

3.1. Studiare, nel senso di **frequentare** una scuola/andare a scuola, un istituto, l'università, dei corsi di formazione, ed in questo caso vuole dopo un complemento di **stato in luogo**.

3.2. Significa semplicemente studiare, nel senso di **essere studente**. Non richiede nessun complemento.

3.3. Con gli avverbi **хорошо́/пло́хо** significa **"andar bene/male a scuola"**.

3.4. Con **НА + accusativo** significa **studiare per esercitare una professione**, ad es. "studiare da medico/per diventare medico" (на врача́).

4. ЗАНИМА́ТЬСЯ ГДЕ? СКО́ЛЬКО? ЧЕМ? КЕМ? С КЕМ?

4.1. Con lo strumentale inanimato significa **esercitarsi, studiare le lezioni, fare i compiti** e in generale fare lavoro intellettuale. Si usa anche accompagnato dal prepositivo per indicare il luogo in cui si svolge l'attività.

4.2. Con gli avverbi **много/мало** significa **studiare, esercitarsi molto/poco**.

4.3. Con lo strumentale animato significa **occuparsi di, prendersi cura di qualcuno**.

4.4. Con **С + strumentale** animato significa **studiare con qualcuno** (es.: с репетитром: con un insegnante privato).



Ora osserva come due verbi imperfettivi che hai appena imparato possono modificare il loro significato in base alla reggenza.

TRANSITIVO
IMPERFETTIVO

INTRANSITIVO
IMPERFETTIVO

УЧИ́ТЬ INSEGNARE A QUALCUNO A FARE QUALCOSA	УЧИ́ТЬСЯ IMPARARE A FARE QUALCOSA
КОГО́? ДЕ́ЛАТЬ ЧТО?	ДЕ́ЛАТЬ ЧТО?
ДО́ЧКУ ГОТОВИ́ТЬ	ГОТОВИ́ТЬ
СЫ́НА ИГРА́ТЬ НА ГИТА́РЕ	ИГРА́ТЬ НА ГИТА́РЕ
РЕБЕ́НКА ГОВОРИ́ТЬ ПО-РУ́ССКИ	ГОВОРИ́ТЬ ПО-РУ́ССКИ
СЫ́НА РИСОВА́ТЬ	РИСОВА́ТЬ

1. УЧИ́ТЬ КОГО́? ДЕ́ЛАТЬ ЧТО? (INSEGNARE)

Significa **insegnare, istruire** qualcuno a fare qualcosa. Il verbo che segue è all'infinito imperfettivo.

LA MAMMA MI STA INSEGNANDO A CUCINARE.

МА́МА МЕНЯ́ УЧИ́Т ГОТОВИ́ТЬ.

IL PADRE INSEGNA AL FIGLIO AD ANDARE IN BICICLETTA.

ОТЕ́Ц УЧИ́Т СЫ́НА КАТА́ТЬСЯ НА ВЕЛОСИПЕ́ДЕ.

УЧИТЬСЯ ДЭЛАТЬ ЧТО?

Significa **imparare a fare qualcosa**. Il verbo che segue è all'infinito imperfettivo.

IL BAMBINO STA IMPARANDO A PARLARE.

РЕБЁНОК УЧИТСЯ ГОВОРЬТЬ.

LE RAGAZZE IMPARANO A BALLARE IL VALZER.

ДЕВУШКИ УЧАТСЯ ТАНЦЕВАТЬ ВАЛЬС.



IL VERBO STUDIARE: I PERFETTIVI STEP 2

Osserva come il verbo cambia di significato in base al prefisso, all'aspetto e alla reggenza

TRANSITIVI
PERFETTIVI

INTRANSITIVI
PERFETTIVI

ИЗУЧАТЬ ▼ ИЗУЧИТЬ	УЧИТЬ ▼ ВЫУЧИТЬ	УЧИТЬ ▼ НАУЧИТЬ	УЧИТЬСЯ ▼ НАУЧИТЬСЯ	ЗАНИМАТЬСЯ ▼ ПОЗАНИМАТЬСЯ
STUDIARE A FONDO	IMPARARE MEMORIZZANDO	INSEGNARE	IMPARARE	ESERCITARSI, STUDIARE UN PO'
ЧТО?	ЧТО?	КОГО? +ИНФИНИТИВ	+ИНФИНИТИВ	----
вопрóс	слова́	Оте́ц меня́	пла́вать	де́ти позанима́лись и
ситуа́цию	ле́ксику	(на)учи́л пла́вать.	танцева́ть	пошли́ гуля́ть
рефо́рму	стихи́		игра́ть в те́ннис	
	те́кст		рисува́ть	
	пра́вило		говори́ть по-ру́сски	
		КОГО?	У КОГО?	ЧЕМ?
		ЧЕМУ?	ЧЕМУ?	С КЕМ?
		Мама́ меня́ (на)учи́ла му́зыке.	Я (на)учи́лась у ма́мы пе́нию.	Ма́ма (по)занима́лись с сы́ном матемáтикой.

УЧИТЬСЯ ▼
ВЫУЧИТЬСЯ
STUDIARE DA...
НА КОГО?
Она́ (вы́)учи́лась на ветерина́ра.